

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 19: Implanter AlpTransit

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

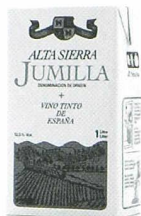
**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

c' r' b' Standards pour la construction



Merlot 2002



Alta Sierra  
Jumilla



La Palaia  
Chianti DOCG 2001

ibis-identity.ch



Frizzantino



St-Saphorin AOC  
2003



Château Mouton  
Rothschild AC 2001



Malanser  
2000



Pétrus AC Pomerol  
1999

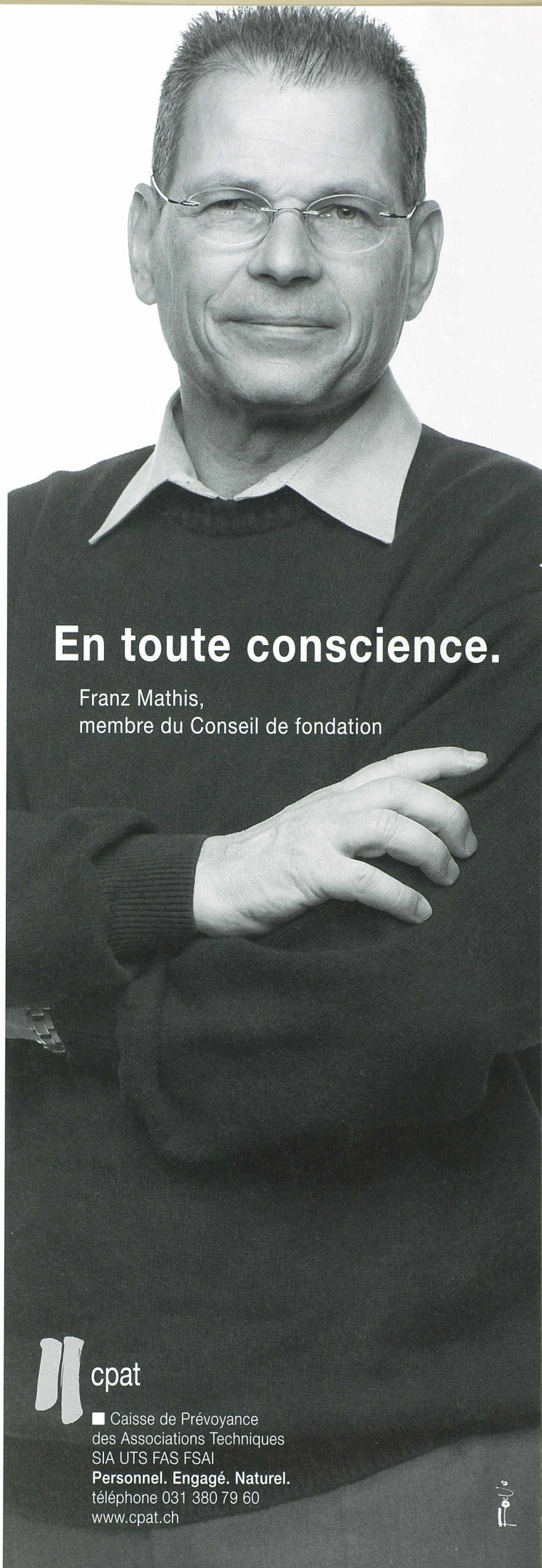


Kalterersee  
Förstertropfen

## Du vin?

**Dans la construction aussi, qualité et coûts sont d'une importance fondamentale!** Avec nos instruments d'estimation des coûts, tous les partenaires de la construction – du début à la fin d'un projet – disposent de bases neutres et fiables pour l'évaluation, la gestion et le contrôle des coûts. Contactez-nous ou consultez notre site internet: [www.crb.ch](http://www.crb.ch).

Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction  
Lausanne: Téléphone +41 21 647 22 36  
Zurich: Téléphone +41 44 456 45 45  
Breganzona: Téléphone +41 91 967 55 17



# En toute conscience.

Franz Mathis,  
membre du Conseil de fondation



cpat

■ Caisse de Prévoyance  
des Associations Techniques  
SIA UTS FAS FSAI  
**Personnel. Engagé. Naturel.**  
téléphone 031 380 79 60  
[www.cpat.ch](http://www.cpat.ch)

1015

Vous construisez, rénovez...

**tébis** Le fait pour vous.



Régulation du chauffage selon la présence

Commande de store selon ensoleillement

Fermer la fenêtre de toit

Préchauffage bain

Commande à distance porte de garage

Variation des ambiances lumineuses

Chambre d'enfant : prises de courant éteintes

Alarme OFF

Simulation de présence

Construire une maison c'est planifier l'avenir.  
C'est gagner en espace et en liberté.  
Les souhaits deviendront réalité.

www. **tebis** .ch

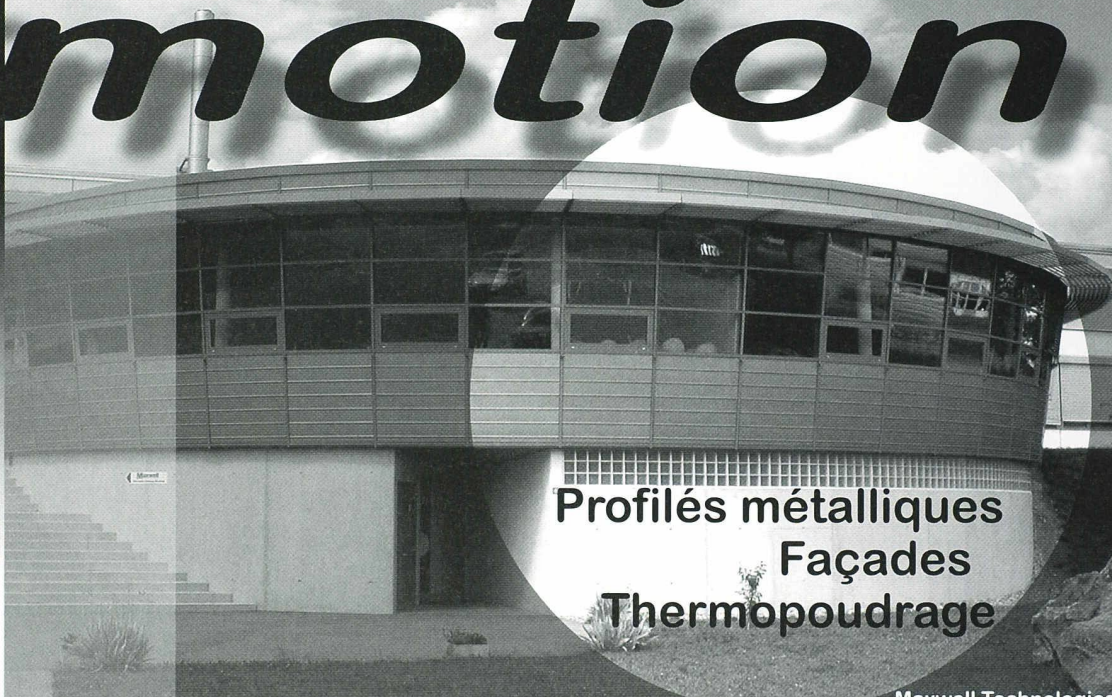


Rendez-vous  
Halle 3, stand 130  
du 14 au  
16 novembre 2005

**hager**

Hager Tehalit SA  
1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021 644 37 00  
Hager Tehalit AG  
3063 Ittigen-Bern Tel. 031 925 30 00  
8153 Rümlang Tel. 044 817 71 71  
infoch@hager.com

# Emotion



Profils métalliques  
Façades  
Thermopoudrage

Maxwell Technologies

MAB Amsler AG  
Postfach 116  
4512 Bellach  
T 032 618 11 31  
F 032 618 14 78

# MAB

www.mab-amsler.ch

## RECUEIL DES NORMES ET PLANIFICATION FINANCIÈRE

Réunie les 26 et 27 août à Berne pour son deuxième séminaire de réflexion 2005, la direction de la **sia** a notamment débattu de deux objets essentiels pour l'avenir de la société : l'orientation à donner aux futurs travaux de normalisation et les perspectives financières de la **sia**.

Parmi les objectifs que la direction s'est fixés, figure celui de profiler la **sia** comme l'association professionnelle de référence dans les domaines qu'elle représente. Dans cette optique, le président Daniel Kündig a insisté sur l'importance de soumettre clairement toutes les activités de la société, de ses sections, groupes professionnels et sociétés spécialisées à cette aspiration commune. Comme l'a fait remarquer Alfred Hagman, il s'agit-là d'un but qui concrétise aussi la volonté des responsables de soutenir les membres de la société.

### Reconnaissance professionnelle et honoraires

Sur le front des qualifications professionnelles, quelques signaux politiques encore ténus émanant de la Berne fédérale semblent montrer que les requêtes de la **sia** en faveur d'une reconnaissance officielle des ingénieurs et architectes commencent à être mieux comprises. Il est essentiel que les

maîtres de l'ouvrage disposent d'offres d'honoraires transparentes et comparables en matière de prestations d'étude, ce qui implique que les milieux concernés ainsi que les principaux mandants au service des pouvoirs publics soutiennent les nouvelles méthodes élaborées par la **sia** pour le calcul des honoraires. Une enquête commandée par la **sia** au printemps a heureusement révélé une large acceptation de ces nouveaux principes. Une lettre d'information ciblée - accompagnée d'un courrier cosigné par le directeur de la Conférence des organes fédéraux de la construction (KBOB) - sera envoyée aux responsables concernés de la Confédération, des cantons et des villes pour leur rappeler les changements intervenus au niveau des honoraires et les rendre attentifs aux nouvelles options qui en découlent. Les maîtres de l'ouvrage professionnels du secteur privé seront également contactés et les membres bureaux de la **sia** à nouveau informés.

### Formation professionnelle et recherche appliquée

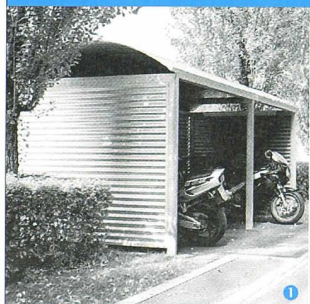
Un besoin de clarification demeure en ce qui concerne la Fondation des registres suisses des ingénieurs, des architectes et des techniciens (REG). Il en va de même pour la politique de formation que la **sia** entend soutenir, un nivellement par le bas n'étant aucune-

ment souhaitable. Quant aux activités de recherche, la création de la fondation pour la recherche sur les concours est prévue pour début 2006. Actuellement, la plate-forme « Avenir de la construction » s'occupe prioritairement de recherche appliquée à la construction, ce qui l'a amenée à déposer cette année une demi-douzaine de projets auprès de l'agence fédérale pour la promotion de l'innovation (CTI). Cela souligne l'importance d'un domaine de recherche, dont le soutien doit aussi être perçu comme rentable aux yeux des politiciens.

### Normes et règlements, une activité centrale

Les travaux de normalisation de la **sia** s'inscrivent dans un contexte diversifié, touchant de multiples intérêts qui relèvent à la fois de la recherche et du développement, de l'exercice professionnel et de l'environnement économique. Fondamentalement axées sur l'obtention de résultats, les normes de la **sia** évitent la prescription de détails techniques. Les expériences faites au cours des dernières années plaident en faveur d'une définition claire des objectifs et d'une pondération des thèmes traités. Hansjörg Leibundgut préconise l'examen systématique des facteurs entraînant l'élaboration d'une nouvelle norme. Il s'agit en effet de juguler

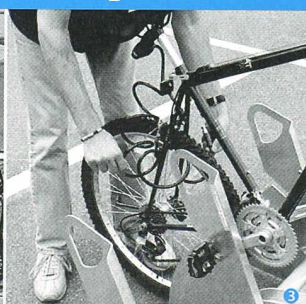
## Mobilier parfait pour l'extérieur



1



2



3

Le numéro 1 suisse présente:

- 1 Techno - abri modulaire, livrable également avec portes coulissantes
- 2 BWA bausystem® - raffiné et intemporel, conçu par des architectes
- 3 PedalParc® - tout simplement sûr et génial

**Systemes pour parcs à vélos, toitures et blocages innovants**